



Ministry of Education, Culture and
Science of the Netherlands



CUBA
Comité Nacional
Cuba de la UNESCO

Programa de Desarrollo de Capacidades para el Caribe (CCBP) para el Patrimonio Mundial
Taller del Caribe sobre gestión de riesgos al Patrimonio Mundial
Hotel Palacio O'Farril Calle Cuba 102 esq. Chacón, La Habana Vieja
13 -17 mayo 2013

Informe

Del 13 al 17 de mayo se desarrolló en La Habana Vieja el 2do taller del Caribe sobre la gestión de riesgos al patrimonio en el marco del modulo 3 del Programa de Desarrollo de Capacidades para el Caribe (CCBP), en el Patrimonio Mundial.

Organizado por la Oficina Regional de Cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO, el taller agrupó a 35 participantes de Aruba, Cuba, Haití, La República Dominicana y Colombia; así como expertos interesados que cubrieron sus gastos representando a la Delegación de Patrimonio Mundial, del Viceministerio para el Patrimonio en Guatemala y del Centro de Conservación de Chile, quienes discutieron en 5 días de sesiones y visitas prácticas una amplia agenda de temas.

Financiado por el Ministerio de Educación, cultura y Ciencias de los Países Bajos, el taller tuvo el co-auspicio académico de ICOMOS internacional, representado por el Dr. Orestes del Castillo miembro de ISCARSAH-ICOMOS y el Profesor Willem Willems Presidente del Comité Científico Internacional para Gestión del Patrimonio Arqueológico (ICAHM) de ICOMOS También representaron a ICOMOS la Dra. Isabel Rigol, Miembro de ICOMOS Academy; El Dr. José Fornés, Presidente de ICOMOS Cuba y otros miembros de esa organización en Cuba.

El taller desarrollado forma parte del Programa de Desarrollo de Capacidades para el Caribe (CCBP) en el Patrimonio Mundial, que se asocia a la plataforma intersectorial S.I.D.S. y fue financiado por el Ministerio de Educación, Cultura y Ciencias de los Países Bajos (NFIT), teniendo su enfoque en la protección del patrimonio mundial y la inserción de las estrategias de cooperación que desarrolla el Sistema de las Naciones Unidas en la prevención y mitigación de riesgos. Al mismo tiempo, desde una visión intersectorial ha contribuido a elevar el conocimiento y la atención sobre los procedimientos de asistencia internacional de la UNESCO establecidos en el marco de la Convención del Patrimonio Mundial cultural y natural con el fin de ampliar sus resultados e impacto.

Los asistentes al taller recibieron copias de los módulos de formación del CCBP, insistiendo específicamente sobre el módulo 3 "*Gestión de la preparación ante el riesgo*", y el Manual de recursos para Gestión de Riesgos de Desastres publicado *on-line* por el Centro de Patrimonio Mundial. Fue relevante poder contar también con ICCROM y su apoyo para la participación de un representante del Programa para América Latina y el Caribe (LATAM) de ICCROM, el Ing. Mario Omar Fernández, experto en conservación y miembro del grupo de riesgos LATAM actuó como uno de los facilitadores del taller. También María Carolina Ossa, Jefa del Laboratorio de Pintura del Centro Nacional de Conservación y Restauración de Chile, quien también

es asociada a LATAM, asistió como organizadora del curso sobre riesgos LATAM, programado en Santiago de Chile en Octubre 2013.

En los objetivos trazados se destaca el respeto de las directrices operativas para la implementación de la convención, y el desarrollo de una estrategia¹ para reforzar la protección al Patrimonio Mundial, contribuyendo al desarrollo sostenible, a través de:

1. Capacitar expertos de patrimonio en la gestión y prevención de riesgos, promoviendo conjuntamente con las entidades especializadas, la integración del patrimonio en los planes generales de gestión de riesgos.
2. Integrar el concepto de gestión de riesgos en los planes y sistemas de gestión para el Patrimonio Mundial, elevando además el conocimiento sobre los procedimientos para la asistencia internacional establecidos en la convención del Patrimonio Mundial y con relación a los mecanismos de actuación de las Naciones Unidas en casos de emergencia.

Desarrollo

Organizado a través de 7 temas descritos en el programa, el taller en su acto de apertura contó con una mesa compuesta por Alicia Gonzalez, Secretaria General, de la Comisión Nacional Cubana de la UNESCO, Gladys Collazo, Presidente del Consejo Nacional de Patrimonio Cultural, Ministerio de Cultura CNPC, y Fernando Brugman, Coordinador de Cultura en la Oficina Regional de Cultura Para América Latina y el Caribe, UNESCO La Habana quienes hicieron uso de la palabra en ese orden destacando la importancia del tema y la especificidad de tratamientos que requiere el patrimonio mundial por su relación con la identidad de los pueblos y su valor para el desarrollo. Tras el breve momento se presentó un breve audiovisual compartiendo la simplicidad de explicaciones que se logra mediante el capítulo 8 de las aventuras de patrimonio dedicado a la preparación ante riesgos.

Tema 1: Desafíos de la gestión de riesgos en el patrimonio

El Dr Arq Orestes del Castillo, Premio Nacional de Arquitectura y miembro del Comité Científico Internacional de Análisis y Restauración de Estructuras del Patrimonio Arquitectónico (ISCARSAH-ICOMOS) introdujo la sesión con una presentación destinada a resaltar la importancia de conocer las condiciones estructurales que para cada caso usualmente presenta el patrimonio, según sus materiales y características y sus vulnerabilidades ante distintos tipos de riesgos y para ello apoyó sus análisis en imágenes asociadas al terremoto de Haití y las discusiones sostenidas en Mayo 2011 por ISCARSAH en La Habana en ocasión de su reunión anual. El profesor reiteró la importancia de los diagnósticos y el monitoreo estructural periódico para el mejor control y seguridad sobre el estado de conservación de las estructuras patrimoniales.

A la presentación del tema se unió la descripción de intereses del Proyecto NEXUS 1492, presentado por el Dr Willem Willems, quien además de su labor en ICOMOS es Investigador principal del mismo y decano de la Facultad de Arqueología de la Universidad de Leiden, Países Bajos quien de modo sintético resalto el interés por el desarrollo de investigaciones de alto rigor científico que tomen como datos de partida diversos estudios y otros a desarrollar en sitios del Caribe consultando fuentes locales. La ocasión fue oportuna para presentar brevemente y distribuir los módulos del programa CCBP a los asistentes como vehículos para enlazar presentaciones y debates a lo largo del taller.

¹ Basado en [Estrategia para la reducción de riesgos en los sitios del Patrimonio Mundial](#), revisada y aprobada por el Comité de Patrimonio Mundial en su 31ma sesión en 2007.

Tema 2: Perfeccionamiento de la preparación ante riesgos

La Arq Celina Rincón Jaimes, Asesora de patrimonio Mundial en la Dirección de Patrimonio, del Ministerio de Cultura de Colombia condujo la sesión enfocada a la Gestión de riesgos en Patrimonio Mundial y con énfasis en el caso de Colombia. La ponente presentó métodos de análisis desarrollados en el instituto de Patrimonio Mundial para la formación en Asia-Pacífico (WHITRAP) y explicó estudios de caso sobre cambio climático en Colombia que han sido hechos mediante la modelación de los efectos del calentamiento global, refiriendo la aplicación de las normas de riesgo y la importancia de su inclusión en los planes de gestión, sobre lo cual se explicaron casos de estudios asociados a las zonas relacionadas con el Paisaje Cafetero de Colombia (sitio del Patrimonio Mundial) y las medidas que se toman para asesorar el estado de conservación, integridad y autenticidad del bien y la previsión de riesgos .

Como caso de estudio: Héctor Ocaña, Geógrafo del Plan Maestro en la Oficina del Conservador de Santiago de Cuba, presentó el impacto del cambio climático y los riesgos en el Parque Arqueológico de los primeros cafetales del sudeste de Cuba, refirió la importancia de la inclusión de los temas de riesgos en los planes de gestión de los sitios, ejemplificando afectaciones parciales a la integridad de bienes de ese sitio del Patrimonio Mundial, por los efectos del reciente huracán SANDY donde la escasez de previsión sobre la magnitud del fenómeno trajo afectaciones al sitio de Patrimonio Mundial que se agravaron por la afectación de caminos y redes causada por el meteoro perturbando la posibilidad de una actuación mas inmediata.

Los participantes desarrollaron un activo debate con ambas presentaciones insistiendo en la necesidad de integrar las componentes de riesgo en los planes de gestión y ver el tema en su conjunto como vía para evitar la pérdida del valor universal excepcional de los sitios (OUV/VUE) y sobre todo, de conservar su integridad y autenticidad.

En la continuidad de la sesión fue presentada la experiencia de los centros de gestión de riesgos (CGR) para la previsión y la mitigación de impactos, la cual estuvo a cargo de Rosendo Mesías, arquitecto y experto del PNUD, entidad que ha introducido en Cuba la experiencia de los Centros de Gestión de Riesgos como herramienta de análisis asociada al gobierno local con especial importancia para exactitud de datos e informaciones requeridas para la toma de decisiones partiendo de datos que en situaciones de emergencias y otros eventos son necesarios para los planes de acción. Tales CGR trabajan con los gobiernos locales y conjuntamente bajo supervisión de la Defensa Civil. Tras la sesión conducida por Mesías hubo preguntas y un breve debate sobre la importancia de esta experiencia, informándose que ya se extiende a otros países de la región, habiendo sido considerada en un taller recientemente organizado por PNUD y la Defensa Civil de Cuba. Ver mas:

<http://www.undp.org/cu/crmi/docs/crmi-cgrrcuba-bp-2010-es.pdf>

Una rápida visita dirigida por el Centro Histórico tuvo lugar al cierre de la sesión, iniciándose en el Palacio del Segundo Cabo, obra en ejecución para el rescate y adaptación de un palacio del siglo XVIII con problemas estructurales y cuya solución es tema de interés para UNESCO, la Unión Europea y la Oficina del Historiador de La Habana quienes implementan conjuntamente un futuro centro cultural en ese monumento donde se trabaja en la consolidación estructural y rescate del inmueble.

Tras su recorrido, otras obras e inmuebles fueron igualmente visitadas, informándose de sus condiciones iniciales, las características de sus materiales y las obras provisionales que han sido necesarias en muchos casos atendiendo a su estado técnico y las afectaciones de lluvias y huracanes; así como su impacto en el mejoramiento ambiental y el estado de conservación del centro histórico. El recorrido fue oportunidad para referirse también al modelo de gestión del patrimonio existente y la coordinación positiva que regula la gestión del turismo en La Habana Vieja

Tema 3: Estrategias de preparación ante riesgos para diversos tipos de patrimonio

La sesión fue moderada por el Coronel (Dr) José E. Betancourt Lavastida, del Estado Mayor de la Defensa Civil, Cuba quien presentó los fundamentos de la estrategia de prevención en Cuba, brindando datos de interés sobre los orígenes del sistema de defensa civil hace 50 años tras los desastres causados por el huracán Flora y la voluntad del país para prever situaciones futuras, explico los mecanismos de articulación del sistema DC y brindó características de su labor que se involucra directamente con la sociedad y los gobiernos locales hasta el nivel nacional. Tras su presentación se dieron a conocer dos casos de estudio.

La presentación del Plan de gestión del Parque Nacional Alejandro de Humboldt, Cuba, a cargo de Gerardo Begué Quijál Vicedirector Técnico Parque Nacional A. Humboldt, llevo la atención por la riqueza natural del sitio donde tanto el ponente como el Subdirector del sistema de áreas protegidas resaltaron el endemismo de la zona, la importancia de la componente ambiental en el balance de los factores de riesgo y comentaron del efecto negativo de los incendios forestales y los planes en desarrollo en el sitio que ha merecido un premio nacional por su conservación.

Como segundo caso fue presentado el Plan de gestión en las Ruinas de Quirigua, Guatemala, lo cual estuvo a cargo del arqueólogo José Crasborn, Director del Sitio, en Guatemala. Quien expuso un proyecto de plan muy balanceado tomando en cuenta no solo las necesidades del sitio sino su gestión ante los efectos del cambio climático. La Arquitecta María Elena Molina, al frente de la Delegación de Patrimonio Mundial del Viceministerio Patrimonio Cultural y Natural y el ponente comentaron sobre la importancia del taller con vistas a un ejercicio inmediato a sostener a su regreso a Guatemala.

El Ing. Mario Omar Fernández Reguera, presentó la metodología de análisis de riesgos que emplea el ICCROM y es difundida a través del Grupo de Riesgos del Programa LATAM comentando ampliamente en sus diversos enfoques e interrelación con las normas y metodologías de otras entidades en varios países. La confluencia de metodologías de análisis de ICCROM, los enfoques de IBERMUSEOS sobre la gestión de riesgos y la visión de CCBP fueron valoradas conjuntamente, y confrontada con las experiencias de gestión de riesgos en Cuba. Sobre el tema se debatió la importancia de usar un glosario común de términos.

El ponente disertó sobre la base de la metodología que utiliza ICCROM e hizo referencia a la existencia de metodologías cualitativas y cuantitativas. En el primer caso se define *desastre* como un evento calamitoso y el enfoque de esta metodología de análisis se dirige fundamentalmente al patrimonio inmueble, tomando como base el examen de la vulnerabilidad (análisis de amenaza Vs vulnerabilidad), mientras que en la metodología cuantitativa se insiste en el Análisis probabilístico del riesgo y se trabaja de acuerdo a la probabilidad de ocurrencia como evento o procesos acumulativos de daño y el impacto de estos eventos en términos de la pérdida de valor (Eventos raros, esporádicos y procesos continuos). Explicó que dicho método se emplea mayormente en colecciones, aunque es factible su aplicación a otros tipos de patrimonio.

Durante la presentación se hizo referencia al programa LATAM, surgido en 2008 por voluntad de los Países Miembros del ICCROM para fortalecer la capacidad en el campo de la conservación del patrimonio en América Latina y el Caribe. Entre los principios de dicho programa se destacó el contar con el uso de recursos existentes en la región, la rotación de actividades y el intercambio de experiencias para la mayor

participación comunitaria y presencia de profesionales de la región. Los participantes comentaron la importancia de usar un glosario común de términos.

Los asistentes visitaron la Sede del Instituto de Meteorología y al Puesto de Mando Nacional de la Defensa Civil de Cuba. En el primer caso conocieron de una presentación del Msc Armando Caymares, meteorólogo quien expresó elementos básicos de la relación de ese servicio con las acciones de la defensa civil y comento sobre particularidades al respecto tras lo cual los asistentes dialogaron sobre el tema.

La sesión incluyó también una visita al Puesto de Mando Nacional del Estado Mayor de la Defensa Civil donde fueron recibidos por el General Ramón Pardo Guerra, Jefe de ese importante órgano, el Segundo Jefe del mando y otros oficiales quienes explicaron su labor y destacaron la importancia del taller. Los asistentes recorrieron las facilidades del centro y en las salas de situación desde donde se analizan las emergencias, conocieron con amplitud diversos aspectos de la labor de la DCC. Los anfitriones recibieron publicaciones temáticas entregadas y conocieron del ejercicio anual METEORO que se organiza como preparación antes del inicio de la temporada ciclónica. Dicho ejercicio planificado al cierre de mayo (como usualmente ocurre), tuvo lugar inmediatamente tras concluir este taller. Ver más en:

<http://www.bing.com/search?q=ejercicio+meteoro+2013&src=IE-SearchBox&FORM=IE8SRC>

Tema 4: Estrategias de preparación ante riesgos de terremoto

La estrategia de prevención en Chile fue el tema introducido por Maria Carolina Ossa, Conservadora Jefe del Laboratorio de Pintura y Coordinadora del Comité de Gestión de Riesgos, Centro Nacional de Conservación y Restauración, Chile quien expuso la labor de rescate tras el sismo y las características del trabajo de conservación de objetos y murales en condiciones de emergencia sobre lo cual fue muy reatada la necesidad de inventarios de la conservación del registro de colecciones y sistemas de fichados directamente asociados a las piezas para asegurar su reintegración en casos extremos. La moderadora dio paso a la intervención del Ing Dwoling Achille, ISPAN, Haiti quien expuso sobre el impacto y afectaciones del terremoto de Haití de 2010

Un panel de análisis sobre lecciones aprendidas tras los terremotos en Haiti y Chile fue conducido por el Dr José E. Betancourt Lavastida, quien en su condición de médico y miembro del Estado Mayor de la Defensa Civil de Cuba participó en la asistencia humanitaria para ambos sismos y al debate fueron invitados Maria Carolina Ossa(ya referida) y Theodore Perard representando al instituto de salvaguarda del patrimonio artístico nacional (ISPAN) Haiti donde también labora su colega Dwoling Achille. El panel permitió conocer anécdotas y establecer relaciones entre las causas, efectos y la respuesta en ambos casos; así como relatar las medidas de información y previsión que se toman en cuba y países del Caribe ante la previsible afectación.

Tema 5: Solicitudes de asistencia internacional al Fondo de Patrimonio Mundial

El Arq Nilson Acosta, Vicepresidente del Consejo Nacional de Patrimonio Cultural de Cuba condujo la sesión y para su inicio expuso brevemente los lineamientos para asistencia internacional indicados por el Comité de patrimonio Mundial y ejemplificó su análisis basándose en las acciones desarrolladas en dos sitios de Patrimonio Mundial en Cuba, afectados en 2008 por huracanes (el Valle de Viñales y el Centro Histórico de Camagüey)

La Ingeniera Nidia Cabrera, Administradora del Sitio de Patrimonio Mundial valle de Viñales y el arquitecto Magdiel Ortiz González, de la Oficina del Historiador de la Ciudad, Camagüey comentaron incidencias de ambos casos. Para ambos comentarios de los asistentes insistieron en la necesidad de considerar la asistencia internacional para la prevención mas que para la mitigación de emergencias y señalaron la

importancia de documentar el antes y el después para una adecuada valoración de los impactos. La Ingeniera Cabrera invitó a visitar el sitio (Visita desarrollada el viernes 17 mayo) y compartir con los residentes y técnicos locales las experiencias del proceso de recuperación. Los participantes en la mesa y otros comentaron sobre los efectos de los huracanes y sus afectaciones al estado de conservación y a la larga la pérdida del valor universal excepcional de los sitios sino se garantiza su integridad manteniendo la autenticidad aun cuando deben admitirse concesiones “de emergencia a ser resueltas progresivamente tras la fase de recuperación temprana.

Tema 6: La cooperación y la colaboración internacional en caso de emergencia

En el mismo marco del taller se organizó un panel sobre el trabajo con el Grupo Inter-agencias del Sistema de Naciones Unidas en Cuba y su equipo de emergencias (UNETE), que conducido por Víctor Marín, representando a la UNESCO introdujo el tema; así como la concepción de riesgos y su tratamiento dentro del sistema de Naciones Unidas. La palabra quedó luego con Begoña Arellano, Directora adjunta de UNICEF en Cuba y Rosendo Mesias, representando el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), explicaran los procedimientos y las experiencias que han tenido a su cargo, especialmente con la creación de Centros de Gestión de Riesgos, otras experiencia en apoyo en la gestión local y ahora se extiende por a otros sitios de Cuba y la región.

Tema 7: Estrategias de preparación ante riesgos relacionados con el cambio climático

Al introducir el tema se comentó el interés estratégico de explicó estaría estructurado en dos partes, con una primera sesión dirigida a la educación presentada por el Dr Carlos Rafael Bosque Suárez, Director del centro de estudios de educación ambiental Universidad de Ciencias Pedagógicas de Cuba. Quien expuso las experiencias desarrolladas conjuntamente con UNESCO a partir de afectaciones sufridas en 2008 y otras recientes tras el paso de SANDY. Las primeras de las cuales están sintetizadas en la publicación “Educación para el desarrollo sostenible, prevención de desastres y protección de la salud mental en escuelas y comunidades”, en un laminario y un DVD interactivo desarrollados de conjunto entre UNESCO y entidades cubanas e integrados al programa de enseñanza a través de la Red cubana de Escuelas Asociadas a la UNESCO.

Completando la visión de los educadores, Jorge García Perdigón Msc, Director de Museología CNPC, presentó la experiencia de Gestión en los museos en Cuba y su rol educativo, en condiciones de riesgos, ampliando sobre el sistema nacional (más de 300 Museos cubanos, Ley 106 de 2009) y sus nexos con el sistema educativo a través de programas directos con las escuelas mediante visitas periódicas así como otras actividades conjuntas que se desarrollan. Se dio a conocer también la posición de entidades como IBERMUSEOS sobre la gestión de riesgos y la preparación técnica.

La segunda parte de la sesión, dedicada a la comunicación, los sistemas de alerta y la información pública destacó el papel de los comunicadores sobre la gestión de riesgos. Magda Resik Aguirre, Directora de Medios de Comunicación de la Oficina del Historiador de La Habana y Directora de Habana Radio, sirvió como moderadora y resaltó el papel de los medios para reflejar el patrimonio, comentando sobre la formación a través de un diplomado dirigido a los comunicadores del patrimonio, así como reseñó el rol de la emisora que dirige para La Habana Vieja y la difusión del patrimonio de las ciudades patrimoniales de Cuba.

En la presentación se insistió en la visión y el rol de la comunicación en la fase preventiva y durante el acompañamiento en situaciones de desastre, colocando ejemplos reales de cómo lo hacen en La Habana Vieja donde se considera que la

preparación debe ser sistemática a través de los medios y no circunstancial en ocasión de sobrevenir el desastre. En el caso de los desastres propios del patrimonio, se destacó que es fundamental la labor educativa y persuasiva de los medios para preparar a las colectividades en el conocimiento de los valores que atesoran y deben preservar, y a los individuos que pierden absolutamente sus patrimonios (relacionados con las historias de vida) y se destacó que también es competencia de los medios perpetuar y multiplicar el patrimonio salvándolo en diversos soportes.

Con apoyo del Dr Luis Enrique Ramos, Director de Patrimonio del Ministerio de Ciencias, Tecnología y Medio Ambiente se expuso sobre la importancia de los medios ante el ímpetu y las crecientes amenazas naturales que rodean en especial al patrimonio. Los medios fueron considerados en su conjunto como vehículo para conocer y tratar con más eficacia el patrimonio que es un recurso único e irrepetible.

Se destacó la necesidad de transmitir con seriedad datos en cápsulas comprensibles que vinculen la información de la Red de Estaciones del Servicio meteorológico, Sismológico y de las entidades de protección civil con noticias claras para la población educándolos también para la mayor percepción de riesgos incluso ampliando su información en espacios adecuados sobre otros tipos de riesgos menos conocidos o frecuentes elevando el nivel informativo de la audiencia y destacando así el rol de los medios para alertar, educar y resaltar la importancia del monitoreo del patrimonio . Fue igualmente comentada la reciente afectación severa del huracán Sandy en Santiago de Cuba, y se destacó la comunicación e información lograda mediante la exposición BORRAR LA HUELLA abierta en esas fechas en La Habana Vieja. La sesión incluyó también una mención sobre otros peligros que amenazan la existencia misma del patrimonio y que pueden ser a veces sutiles y ocurrir a largo plazo como es el uso desmedido, los impactos negativos del turismo, la comercialización extrema con sus consecuencias severas para la pérdida de integridad y autenticidad.

Como caso de estudio fue articulado positivamente una breve intervención sobre el Centro histórico de Cienfuegos y la arquitectura vernácula, que estuvo Arq. Roxana Labairu Batista, Directora del Plan Maestro, Oficina del Conservador de Cienfuegos y a su vez fue coordinada con radio Fernandina emisora de radio local enfocada al patrimonio en ese otro sitio del Patrimonio Mundial.

Intervención especial

El Dr. Eusebio Leal Spengler, Director de la Oficina del Historiador de La Habana y de la Red de Oficinas del Historiador y del Conservador de las Ciudades Patrimoniales de Cuba captó particular atención en su encuentro con los asistentes. El Dr. Leal Spengler, fue presentado por Herman Van Hooff, Director de la Oficina de la UNESCO quien resaltó los meritos del ponente insistiendo en a experiencia singular del modelo de gestión de La Habana Vieja recientemente extendido en una red al resto del país.

Leal se refirió ampliamente a la relaciones entre patrimonio y riesgos, la importancia de la preparación y las experiencias de La Habana Vieja y de la naciente red de Oficinas del Conservador e Historiador que preside en Cuba; así como contestó a las varias preguntas de los asistentes. Una transcripción completa de la interesante intervención ha sido publicada con el título “levantando piedras y corazones” en el sitio digital <http://www.cubadebate.cu/especiales/2013/06/04/levantando-piedras-y-corazones/>

Para cierre de las sesiones se desarrolló un análisis colectivo de las notas de relatoría. La discusión estuvo a cargo de 4 grupos de trabajo organizados entre los asistentes y fue seguido por un análisis colectivo jerarquizando líneas que han sido resumidas en las conclusiones de este informe, a la cual se adjunta igualmente el resumen de

eventos anteriores organizados en la región (el cual es presentado como un anexo de esta reunión).

Tras la lectura de los borradores se organizó la sesión de entrega de los certificados de participación seguida de palabras de los asistentes y organizadores terminando con una foto de grupo y despedida. Recordando a todos la visita técnica.

Visitas técnicas

El taller tuvo tres visitas, dos ya reseñadas (al Centro Histórico y las facilidades de Meteorología y Defensa Civil) y la tercera fue considerada como visita final al sitio de Patrimonio Mundial, Valle de Vinales. La comitiva fue recibida por las máximas autoridades de la localidad, quienes explicaron las afectaciones del sitio tras huracanes en 2008 y agradecieron públicamente a la UNESCO por la Asistencia Internacional de Emergencia, que fue concedida según la solicitud de Cuba. Los asistentes conocieron además una presentación de los estudios en desarrollo por el Centro Nacional de Áreas Protegidas sobre las afectaciones por inundación y otros efectos que se recrudecen en la zona producto del cambio climático.

Durante el recorrido por el valle los participantes constataron la puesta en marcha y uso actual de obras ejecutadas y visitaron el Centro de Gestión de Riesgos donde conocieron la estructuración de los puntos de alerta temprana existentes en la zona y el tipo de eventos que cubren (inundación, penetración del mar en zonas costeras, incendios, sequía) un interesante dialogo con sus técnicos permitió conocer el funcionamiento del centro (promovido por PNUD y la Defensa Civil); Los asistentes también conversaron con campesinos de la zona que han sufrido los huracanes y aportado soluciones locales propias, incluida la reconstrucción por medios propios de una de las casas de arquitectura vernácula derribadas por huracanes en 2008 y en ese caso su gestión mereció el Premio Nacional de Conservación en 2011. Los expertos visitaron también el Museo Municipal como parte de las celebraciones en Cuba por el Día del Campesino y el Día Internacional de los Museos, (instalación que también fue afectada en 2008 y recatada con apoyo UNESCO), allí compararon testimonios gráficos sobre las afectaciones de los huracanes.

Como parte de la visita se recorrió la plaza municipal visitando la Casa de Cultura que fue objeto de trabajos de reparación tras los huracanes y supieron que la Iglesia (igualmente afectada) mereció Primera Mención en la categoría de Restauración 2012, a partir de un proyecto y obras ejecutadas con fondos propios. Finalmente los asistentes cerraron la visita con un almuerzo donde compartieron y conocieron también sobre experiencias de gestión en una finca agroecológica de la comunidad.

Como parte de esos intercambios, algunas reflexiones de los participantes abordaron la importancia de controlar los cambios en la arquitectura urbana y acentuar el control de intervenciones, evitando colores estridentes, usos de los espacios públicos en funciones comerciales poco jerarquizadas y destacaron en general la importancia de cuidar los impactos nocivos del turismo, cuyo riesgo aunque lento puede ser igualmente nocivo alterando los patrones de sostenibilidad del sitio que influyen en su condición patrimonial.

Materiales didácticos

Además de la carpeta con todos los módulos del CCBP, los asistentes recibieron un CD con las ponencias y presentaciones consideradas en el taller, y los organizadores han registrado en soporte de audio y video la extensión total del taller, lo que permite su archivo y consulta.

Evaluación del taller

Una encuesta anónima desarrollada entre los asistentes (ver página siguiente) arrojó resultados limitados tanto porque solo respondieron la encuesta 18 asistentes como por el mismo diseño de esta y su insuficiente valoración al aplicarse. El proceso deberá mejorarse en próximos talleres

Varias opiniones escritas al dorso ampliaron sus análisis valorativos, un número muy limitado se refirió a deficiencias de la sala y logística, mientras la mayoría consideró útil la experiencia y elogió la calidad de las intervenciones, celebrando positivamente los nexos en diversos campos y las relaciones y labor de la Defensa Civil Cubana, expresando comentarios favorables sobre el método de trabajo participativo del curso y la organización del encuentro.

A la evaluación pudieren añadirse comentarios posteriores recibidos por intercambio de correos donde se destaca el haber aplicado conocimientos del taller en otras acciones de algunos participantes, se colabora en la diseminación de información técnica para otras acciones similares y se consideran enfoques para coordinaciones futuras. Ver a continuación los resultados de la encuesta:

1. Utilidad del taller para reforzar sus conocimientos sobre gestión de riesgos

| Categorías | Lunes | Martes | Miercoles | Jueves | Viernes |
|-----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|
| Muy útil | 12 | 15 | 12 | 13 | 2 |
| Útil | 4 | 2 | 2 | 5 | 3 |
| ligeramente útil | | | | | |
| Innecesario/ negativo | | | | | |

2. Utilidad y pertinencia de las presentaciones y los temas tratados

| Categorías | Lunes | Martes | Miercoles | Jueves | Viernes |
|-----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|
| Muy útil | 10 | 13 | 10 | 14 | 2 |
| Útil | 6 | 4 | 4 | 4 | 3 |
| ligeramente útil | | | | | |
| Innecesario/ negativo | | | | | |

3. Calidad y utilidad de las visitas programadas

| Categorías | Lunes | Martes | Miercoles | Jueves | Viernes |
|-----------------------|----------|-----------|-----------|----------|----------|
| Muy útil | 7 | 15 | 5 | 3 | 9 |
| Útil | 3 | | 1 | 1 | |
| ligeramente útil | | | | | |
| Innecesario/ negativo | | | | | |

4. ¿Qué le resultó mejor de este taller?

5. ¿Qué se pudiera mejorar?

6. Otros comentarios y sugerencias

7. Criterios sobre logística (sede del taller, hospedaje, alimentación, Visitas, etc)

Esta es una encuesta anónima y usted puede anotar al dorso otros comentarios

Resultados del taller

Además de compartir muchos problemas y oportunidades frente al manejo del riesgo de desastres y el patrimonio cultural, tales como el desconocimiento real de las amenazas y vulnerabilidades del patrimonio así como de los procedimientos y acciones para la reducción y manejo de desastres, según expusieron los asistentes:

1. Intensificar la capacitación sobre Cambio Climático brindando a los organismos de control el conocimiento y las herramientas para planificar su adaptación según el cambio climático y priorizando el trazado de estrategias de adaptación en aquellos países con mayor vulnerabilidad en sus sitios y menor experiencia o condiciones para el cuidado del patrimonio.
2. Divulgar los efectos del cambio climático y su impacto global en el patrimonio intercambiando las investigaciones, protocolos y acciones que los Estados deban y puedan desarrollar para preparar la flexibilidad de resistencia (resiliencia), de los sitios de Patrimonio Mundial ante sus crecientes efectos.
3. Crear una red de trabajo y propiciar su sinergia con las entidades de protección civil de los países como vía de difusión y como herramienta auxiliar para la actualización de los planes de gestión de los sitios.
4. Continuar el intercambio de experiencias prácticas como herramientas para el fortalecimiento de las capacidades. Implementar talleres interactivos e instancias permanentes de capacitación en el tema a niveles nacional y regional, abordando diferentes disciplinas relacionadas con el patrimonio.
5. Sensibilizar sobre el importante rol intersectorial del Patrimonio como factor que dinamiza el desarrollo y comprender el Patrimonio como conjuntos de bienes y recursos más allá de los sitios, inmuebles y colecciones e incorporando nuevas tipologías a proteger.
6. Fomentar la creación de una red de especialistas de riesgos capaces de elaborar manuales y folletos, estudiar glosarios de términos asociados al tema y actuar de conjunto para la documentación y planificación de acciones, así como para elevar la educación patrimonial de toda la sociedad mediante acciones prácticas.
7. Desarrollar metodologías y protocolos de implementación enfocados al Caribe y Latinoamérica, identificando las principales amenazas, vulnerabilidades potenciales y los principales riesgos capaces de causar deterioro y pérdidas del patrimonio cultural en la región.
8. Especificar la inserción del Patrimonio Cultural como área de acción dentro de las instituciones nacionales y regionales responsables de la preparación y respuesta frente a los riesgos de desastres, promoviendo la implementación de un vocabulario común y consensuando los términos, los procedimientos y las acciones incluido el diseño común de fichas técnicas de riesgos con mayor énfasis en la preparación y la prevención.
9. Diseñar e implementar políticas efectivas que ensambren el turismo, el desarrollo local, la sostenibilidad económica y la conservación de los sitios patrimoniales, considerando que la prevención es una inversión que a largo plazo puede ahorrar costos y gastos innecesarios en la conservación de patrimonio como recurso único e irremplazable que debe contarse en los planes de riesgo
10. Crear y exigir planes de manejo y mapas de riesgo actualizados en cada sitio de patrimonio, destacando la importancia de compatibilizar estos con las instituciones de protección civil, hasta asegurar la integración del manejo de riesgos al patrimonio dentro de los contenidos de los planes de gestión de cada municipio o territorio y asegurar su revisión y actualización periódica (anual).

La Habana 9 de Julio de 2013

Programa de Desarrollo de Capacidades para el Caribe (CCBP) para el Patrimonio Mundial
Taller del Caribe sobre gestión de riesgos al Patrimonio Mundial
 Hotel Palacio O'Farril Calle Cuba 102 esq. Chacón, La Habana Vieja
 13 -17 mayo 2013

LISTA DE PARTICIPANTES

| # | Nombre | Organización | Email | País |
|----|---------------------------|--|--------------------------------------|----------------------|
| 1 | Herman van Hooff | Director UNESCO HAV | h.van-hooff@unesco.org | UNESCO |
| 2 | Eusebio Leal Spengler | Director Oficina Historiador de la Habana y de la Red ciudades patrimoniales | historiador@ohc.cu | Cuba |
| 3 | Gladys Collazo Usallán | Presidenta Consejo Nacional patrimonio Cultural CNPC | presidencia@cnp.cult.cu | Cuba |
| 4 | Alicia González | Secretaría Permanente Comisión Nacional Cubana de la UNESCO CNCU | alicia@cncu.minrex.gov.cu | Cuba |
| 5 | Luis Angel Macareño Veliz | Coronel Segundo Jefe de la Defensa Civil | dcc@dcn.co.cu | Cuba |
| 6 | José Fornés Bonavía | Presidente ICOMOS Cuba | josefornes@cubarte.cult.cu | Cuba |
| 7 | Willem Willems | Decano Facultad de Arqueología Universidad de Leiden Holanda | w.j.h.willems@arch.leidenuniv.nl | Países Bajos |
| 8 | Indra Zaandam | Gerente de Investigación y Educación. Fundación Parke Nacional Arikok | indrazaandam@gmail.com | Aruba |
| 9 | Théodore Pérard | Instituto de Salvaguarda del Patrimonio Nacional ISPAN | theodoreperard@yahoo.fr | Haití |
| 10 | Dwoling Achille | ISPAN | dwolingach@yahoo.fr | Haití |
| 11 | Ligia Calero Chavier | Subdirectora de Patrimonio Monumental Ministerio de Cultura | tramitaciondeproyectosdnpm@gmail.com | República Dominicana |
| 12 | Celina Rincón Jaimes | Asesora Patrimonio Mundial (Dir Patrimonio) Ministerio de Cultura | celirincon_2000@yahoo.com | Colombia |
| 13 | Mario Omar Fernández | Grupo de Riesgos Programa | reguera73@hotmail.com | Colombia |

| | | | | |
|----|-------------------------------|--|---|-----------|
| | Reguera | LATAM/ (ICCRUM) | | |
| 14 | María Carolina Ossa Izquierdo | Centro Nacional de Conservación y Restauración | Carolina.Ossa@cncr.cl | Chile |
| 15 | José Crasborn | Administrador Ruinas de Quirigua Patrimônio Mundial | parquequirigua@gmail.com | Guatemala |
| 16 | Maria Elena Molina Soto | Delegación Patrimonio Mundial, Ministerio Cultura y Deportes | memolinasoto@gmail.com | Guatemala |
| 17 | Nidia Cabrera | Oficina de monumentos Sitio Valle de Viñales | 'patprpinarte@cubarte.cult.cu' cpp@pinarte.cult.cu | Cuba |
| 18 | Roxana Labairu Batista | Plan Maestro Oficina del Conservador de Cienfuegos | 'consercf@enet.cu' | Cuba |
| 19 | Yamilka Alvarez Martinez | Plan Maestro Oficina del conservador de Trinidad y el Valle de los ingenios | yamilka@restauro.co.cu | Cuba |
| 20 | Magdiel Ortiz Gonzalez | Plan Maestro Oficina del Historiador de Camagüey | magdiel@ohcc.co.cu | Cuba |
| 21 | Héctor Ocaña Dayar | Plan Maestro Oficina del Conservador de Santiago de Cuba | hectorodayar@occ.co.cu | Cuba |
| 22 | Yuriet Ferrer Herrera | Director Parque Nacional Viñales | | Cuba |
| 23 | Gerardo Begué Quiala | Subdirector Parque Nacional de Viñales | begue@upsa.gtmo.inf.cu | Cuba |
| 24 | José Betancourt Lavastida | Coronel Defensa Civil | dcc@dcn.co.cu | Cuba |
| 25 | Jose Perez Díaz | Defensa Civil de Cuba | dcc@dcn.co.cu | Cuba |
| 26 | Orestes del Castillo | Comité Científico Internacional de Análisis y Restauración de Estructuras del Patrimonio Arquitectónico ISCARSAH | ocp@cubarte.cult.cu | Cuba |
| 27 | Isabel Rigol | Academia ICOMOS | irigol@cubarte.cult.cu | Cuba |
| 28 | Nilson Acosta | Vicepresidente CNPC | nilson@cnpc.cult.cu | Cuba |
| 29 | Jorge R. García Perdigón | CNPC – Experto en riesgo para Museos | jorgegarcia@cnpc.cult.cu | Cuba |

| | | | | |
|----|---------------------|--|--------------------------------|------|
| 30 | Enrique Hernández | CENTRO Nacional Áreas Protegidas (CITMA) | enrique@snap.cu | Cuba |
| 31 | Amparo Osorio Abad | Profesora Universidad Pedagógica E J Varona | amparooo@ucpejv.rimed.cu | Cuba |
| 32 | Rafael Bosques | Director Educación Ambiental Universidad Pedagógica E J Varona | rafaelbs@ucpejv.rimed.cu | Cuba |
| 33 | Magda Resik | Directora de Medios de Comunicación OHCH | magda@prensa.ohc.cu | Cuba |
| 34 | Obdulio Coca | Director Grupo Estudios de Riesgo (GREDES/ CUJAE) | coca@arquitectura.cujae.edu.cu | Cuba |
| 35 | Isaura Cabañas Vera | Especialista Comisión Nacional Cubana de la UNESCO CNCU | isauracv@cncu.minrex.gov.cu | Cuba |
| 36 | Fernando Brugman | UNESCO | f.brugman@unesco.org | |
| 37 | Víctor Marín | UNESCO | v.marin@unesco.org | Cuba |
| 38 | Elsa María Martín | UNESCO | em.martin@unesco.org | Cuba |
| 39 | Luis Vidal | técnico Audio y grabación | | Cuba |
| 39 | Adolfo Fuentes | traductor español/Inglés | adolfofg22@yahoo.es | Cuba |

Reportaje gráfico



En la Mesa inaugural representación de la Comisión Nacional Cubana de La UNESCO, la Oficina UNESCO La Habana y el Consejo Nacional del Patrimonio Cultural



Imagen de la sala de sesiones durante la presentación del Dr. Orestes del Castillo, Representante ISCARSAH ICOMOS



Profesor Willem Willems, Presidente (ICAHM) ICOMOS presenta el proyecto NEXUS 1492, junto al DR Del Castillo ISCARSAH-ICOMOS.



Dr Willems, Gladys Collazo Presidenta CNPC con Fernando Brugman, UNESCO y traductor



Ing. Mario Omar Fernández, como representación de LATAM-ICCROM explica los enfoques de la metodología de análisis ICCROM



Participantes de Haití, Aruba, Cuba y Guatemala en recorrido por el Centro Histórico de La Habana



Vista panorámica de la sala de sesiones del Hotel O'Farrill en la jornada de apertura



Visita a la sede de la Defensa Civil de Cuba



Panel sobre terremotos en Chile y Haití



Panel con grupo UNETE Sistema Naciones Unidas



Preparación intervención Dr Eusebio Leal



Herman van Hooff
Representante de
la UNESCO,
Director de la
Oficina Regional
de Cultura en
América Latina y el
Caribe, presenta la
charla del Dr
Eusebio Leal



Dr Eusebio Leal Spengler
Director de la Oficina del
Historiador de La Habana
y de la Red de Oficinas del
Historiador y Conservador
Ciudades Patrimoniales
de Cuba desarrollando su
intervención especial



Sesión de debate y relatoría



La Plaza Vieja de La Habana objeto de un llamamiento internacional UNESCO en 1983 para su rescate



Momentos de la visita al Valle de Viñales



en Viñales dentro de una casa de secado de tabaco



foto de Grupo a la conclusión del taller
Debajo: Panorámica final de VIÑALES

